

ausgesch.

H., u.
Referend.
Hauptstr.
h., Gastst.
t. Renta. I
t. Arb. I
Kelln. II
Arb.

gründ

Mittelstr.

Anschluß

der Straße

Ortsa: Bill.
edt 23 Bat I

Ize

auptstr. links:

h. Gertt., das

lans, Schmüd

Franz

gon, iAng. 2

(tschl.) 2

Jensenkirchen,

Rentn.

MaschB.

Harry E

Mont. E

L. Kwl. I

K. Kwl. I

ta, Korresp.

Rentn. II

E.

5

Werkmstr.

Erna

ChemArb.

Rentn.

M., Billst.

109

Arb.

auptstr. rechts:

ly

fax,

Kächen

as, Mühlbau

Arb.

ladislaw

K., Billst.

13

garethe, Rentn

lekt.

ter, Frau M.

twiete 3

chl.

elweg

iges Unkraut,

tr. (Ben. 1939)

Ortsd.: Marns-

mostorf 23 Harb-

gen abweigend

(Henry)

at, F.

2

rstraße

1 Komposit

Spohr

h. ben. 1904

ab-Nord,

wik-Uhlenhorst,

sk-Süd 22

Osterbekstr.

nd Hansestadt

heim 2

H., Heimstr. 2

Wwe. B.,

u. Fernblatw

u., Karoline

Kurt, Steinm.

Arb.

ranz, KohlHdlr.

Gummiwerke

aul Hansen

er (V.H.H.)

Hofweg 53

s.,

st. E

ur., Rentn. E

Kwl. E

Bobbin, W., PostArb. I
Hinze, Christl, Dreh. 2
I Scheibe Wwe., Wilhelmine I
David, Ad., StaArb. 2 II
Bohn, M., TischlMstr.
Odrowski, H., Dreh. 2 III
Klockmeister, O., Isol. III
Gehlsen, H., Schloss. IV
20 + Hamburger Gaswerke
G.m.b.H.
Kurze Mühren 22
Gaswerk Barmbek
Schramm, E., Schloss. E
Ritzmann, K., Masch.

Sportallee

bisher Sportstraße

Die Straße führt zu der 1891
angelegten ehem. Borsteler
Rennbahn (ben. 1903)
Bz: Hamb-Nord.
Stl: Gr. Borstel 23 20

Platz

Alsterkrugchaussee

Von der Alsterkrugchaussee
links:

39 + Reuter, Frau H., das.
Reuter, Hugo, Kwl.
Krüger, Ehrh., kmAng. I

41 + Hermann, Hans.
Dr. med., Arzt 2

43 + Hendewerk, U.
Diekkamp 43
Hendewerk, G., Baumstr.
Harras, Kurt, Fahrlehr.

45 + Giese, A., Tischl.
47 + Schlemmer, A.,
Apparateb. 2

49-51 + Freie und Hansest.
Hauß, K.G.
Kökenhede, (Lan.) 2

Freize, Lilli, Zün. 2

75 + Freie u. Hansestadt
Hahn, Rth., kmAng.
Krohn, Walt, Arb.

Fischke, Gertt., HsAng.
Scheuer, Ernst, HdlMsch.
Schönkase, Emilie, Arb.

85-87 + Gemeinn. Woh-
nungsunt., Freie
Stadt, GmbH.
Nagelsweg 10

85 Albed, Gerd, MaschSchloss.
Ahrens, Horst, Kwl.
Asmus, Walth., Juchb.

Balaza, Sonja, Fris.
Blase, Max, Arb.
Bunsdaper, Ang., Mus.

Carstens, Emma
David, Georg, Baggermasch.
Engelhardt, Wlth., Tischl.

Faluse, Friedr., Maur.
Frei, Helga
Gellermann, Irmg., Arb.

Haase, Ewald, Heiz.
Harms, Jürg., Seem.
Hauk, Erna Rauppl.

Koch, Jürg., Maur.
Jänemann, Rob., Rentn.
Koster, Walt, Baggerf.

Köpplin, Erw., Fuhrer
Komer, Gust., Lat.
Lauer, Rob., FlugzTechn.

Lindemann, Bruno, Arb.
Matzner, Jos., Tischl.
Mix, Friedr., Elschweiß.

Möller, Adolph, Arb.
Mücke, Alb., Kwl.
Naujoks, Erich, Arb.

Naumann, Hans, Exped.
Otto, Walt, Kitzschl.
Platje, Emilie, Verw. 2

Pohl, Walt, Bauarb.
Prange, Clara
Reck, Hans, ElMstr.

Reichelt, Magda, Rentn.
Reichmann, Herm., Mal.
Rieken, Herm., Kwl.

Rübert, Erna, Raupplieg.
Sandmann, Theod., Kwl.
Schmidt, Heinr., Arb.

Schneider, Karl-H., LagArb.
Schröder, Ernst, Elektr.
Werner, Annon., Arb.

Witt, Karl, Schweiß.
Woyda, Walt, Arb.
Zepp, E., Polbeamt.

Zortel, Math., Eisdlnh.
85a Weiß, Georg, Drog.

85b Bernkamm, Elfr., Arb.
85c Lea, Dora, Spin.

Schramm, Curt, Mont.
85d Meyer, Ferd., Kwl.
Platje, Wlth., HlsArb.

85m Sommer, Wlth., Pierde-
pflg.

85n Schöpe, Maria
Von der Alsterkrugh. rechts:

30 + Brauer, Fritz,
Ohlsdorfer Str. 83
Böhme, A., Zim.

56-58 + Ev.-Luth. Kirchen-
gemeinde Gr.
Borstel 2

56 Lindemann, Karl,
Pastor 2
Lindemann, Hartm.,
Stuckflederd.

60 + Brinkmann, W.,
Bäckerei 2

62 + Dolling, E.,
Mischldg.

68 + Stolley, H., Textw. 2
Paulsen, Theode.
Lebensm. 2

80 + Freie und Hansestadt
Hauptstr.
Michelmann, F., Eltransp.

Nr. 9-10 Sport-Drogerie
Theodor Schmidt,
Drogen 2
Schmidt, Theod.,
i. obig. Fa. 2

90 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Buhr, Ella, Gastst. 2

Sportplatzring

Nach der Lage am Sportplatz.
Benannt 1928

Bz: Eimsbüttel,
Ortsa: Stellingen 2 Stell.

Vom Basseelweg abweigend
Kampfbahn Stellingen
Hamburg

5-21 + Gemeinn. Siedlungs-
A.G. Hamburg
(Saeal Allee 72

5 Laske, G., Bbbeamt.
Brandt, Pet., BarkSchiffs. 2
Inbeck, Hans-Pet.,
KlempnerMstr. I

36 + Freie und Hansest.
Spranger, C., Ing.
Schröder, Charlotte,
Rauppl.

7 Ailers, W., Kraftfdrbes.
Elsner, P., Dreher
Bohne, Harry, Mont.
Buhr, H., Ang.

9 Mehrkens, Adolf, Kwl.
Bredow, K., Kwl.
Hildebrecht, Th., Mass.

23 + Pelicis, Michel I
11 Kiel, H., Arb.

Kiel, Heinr.,
BbObkangMstr.
Hagemann, W.,
RegOlinsp. 2

37 + Pöhlgen, Dorothea
13 Laube, Gerh., GartArcht.
Wenzel, W., Kwl.

Witkop, Peter, DiplIng. I
Eggers, Claus, Kwl.

15 Birkligt, G., Isol.
Rüter, W., BetrHelf. 2
Detmers, H., Reiseinsp.

Reimann, Fr., Arb.
17 Alexander, K. E.
Grabski, Wern., Kwl. E

Thyssel, R.,
KlempnerMstr. 2 I
Kerpen, K.-H.,
Hausinsp. 2 I

Radeke, B., VerwAng. 2 II
Luders, Wwe. O. II
Willems, Johanna,
VerwAng. 2

19 Eckert, F., kmAng. 2 E
Reinhold, Friedr. 2 E
Schüllermann, H., Geschl.

23 + Werner, K.-H., Sachbearb.
21 Schuster, Wwe. H. E
Baasch, W.,
Gerlach, W., Arb.

Seemann, H., Arb.
Gerken, H., Rentn. II
Ohle, Heinr., PostObkstr.

47 + Stellingner Turnverein
v. 1888 2 das.
Runge, K., Rentn.

73 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
Volkschule für Jungen u.
Mädchen 2

Reimus, Walt, HsMstr. 2
81-81a + Reinecker, A.,
das. 81

81 Reinecker, A., BehAng.
Franke, Gisela, kmAng.

81a Kelling, Arth., GrHdlr.
Pröpping, Anna, Geschlth.

83 + Ladwig, H.,
SchlossMstr. 2
Ladwig, Alb., Rentn.

85 + Hadewig, J.,
das. 81

Spreehafen

(Kl. Grasbrook) 23 II
Zugang: Brandenburger
Straße

Wassertreppe 2:
Nicolaus Maack & Sohn,
Ewerf. (Lieger) 2

Spreenende

Benannt 1933 unter Benützung
eines an der Gegend halten-
den Flurnamens Spreen, spreit
spreiten bedeutet ausbreiten.
Mit Ende, Enden bezeichnete
man früher ein Feldstück, das
etwa 1000 Quadratmeter und
etwas mehr umfaßt. Es liegt
die Vermutung nahe, daß auf
dieser Flur der Haal zum
Trocknen ausgebreitet wurde.

Bz: Hamb-Nord,
Stl: Gr. Borstel 23 20

Platzkizze
Borsteler Chaussee
Von der Borsteler Chaussee
links:

9-11 + BV-Aral, Bochum
Verw: Ernst Simmon & Co
Gr. Flotbek, Waltstr. 18

Weber, A., Maurer
Weber, Lud., PostBeamt.
11 Stücken, Walt, Inst.

13 + Dreyer, J. H., Pens.
Trede, Beith., VulkMstr.
19 + Werischong, Hertha
das. 2

Bartel, Franz, kmAng.
Simon-Schindler, Anni,
Sekt.

21 + Sengler, Alfr., Gastst. 2
25 + Minners Wwe. A.,
Pens. 2

Abes, F., Arb.
27 + Rickett, R.
u. Miteign., das.

Rickett, R., Rentn.
29 + Biermann, C., Pens.
Wilk, Minna, Rentn.

Barkmann, G., Mont.
31 + Remstedt, Walt.,
kmAng.

33 + Gsch, E., Kwl.
Timm, C., Kolw. 2

35 + Heime, W. u. Mtg.
Stöhrer, W., MaschTischl.
Rathje, Wlth.,
Schuhmacherei

35 + Dieckhoff, Irma, Verk.
Wiedemann, Heinz,
Pharmaz.

37 + Wächter, B.
Silbersdorf, Elisabeth,
Lebensm. 2

Schadt, Erich, Postang.
Thiel, Rob., kmAng.

37a + Fellai, Gertrud, das.
Fellai, S., Autoschloss. 2
37b + Gullner, G.
Hogerdamm 25

Schwarz, Otto, HsAng.
39 + Schrage, Gust., Tabakw.
Ziemer, H., Grnw. (Fil.)

Dudek, S., SchlossMstr.
41 + Schrage, Frau M.,
das. 39

Bohmman, Lisbeth,
Textil. 2
Wappner, H., tAng.

43 + Misiak, A., Fahrstr. 72
Misiak, Alb., Schlachterei
(Fil.)

Krethsch, Wwe., Frieda
45 + Elbschlöß Brauerei,
Elbschloßsee 372

Palitz, Alfr., Gastw.
Stiehl, Ruth, Gastw. 2

47 + Struck, G., Baugesch. 2
Graf, Ingrid, Kont.

63-67 + Nordwestdeutsche
Siedlungs-Ges. m. b. H., Ge-
meinn. Wohnungsuntern.,
Hartweissstr. 3

63a Rabe, Otto, BehAng.
65 Masuth, G.,
StadDir. a. D. 2

67 Steinort Wlth., Synd.
69 + Bosch, W., Mus. 2
71 + Albers, Hildeg. 2

73 + wig 63-67
Gunther, Carl,
Fahrmester 2

77 + Bremer, A., Mus. 2
Von der Borsteler Chaussee
rechts:

12 + Bischoff, F.,
PostOlinsp. i. R. 2

14 + Pauls, E., Dr.,
Mittelweg 41/42

Mühler, G., Geschl. d.
Braueri-Technik
G.m.b.H. 2

16-20 + Leyser, Erich,
Mittelweg 183

18 Bencke, J.-Fr., OptMstr.
16 Langreen, P., DiplIng. 2
20 Wismer, Kl., kmAng. 2

22 + Kramer, Paul,
i. Vertr. 2
Heick, Henry, Tapez.

24-24a + Jahrmärker, Irm-
gard, das. 24

24a Jahrmärker, Irmgard,
Bäckerei 2

Rontow, Wlth., Km. 2 E
24a Klein, Herm., BkAng.
28-30a + Dreyer, J. H.,
das. 13

Wendt, Luise

28a Sals, H., BbZugf.
28b Heise, Erich,
HdsVertr. 2

Möller, Wlth., Schlacht.
28c Heinemann, Erich,
Rentn.

Frahm, Hans, GerüstB. 2
28d Schröder, Wlth., Rentn.

30 Meyer, Herb., ZimPol.
30a Neumann, K.-H., Kwl.
30b Schlaechter, H.,
iHIA-Ang.

30c Olsson, W., Rentn.
30d Cruse, R., Rentn.

34 + Heinze, W.,
Schlosserei 2
38 + Südel, R., Milchh. 2

40 + Dangers, E.,
Davidstr. 3
Reimers, Wwe., Hertha 2

Schwarz Wwe., Erna
42 + Ressel Wwe., Johanna
Mylius, Reim., VersAng.

44-50 + Gemeinn. Wohnungs-
untern. Freie Stadt
G.m.b.H., Nagelsweg 10

44 Fels, Wwe., Elfr. 2 E
52 + Thor, Frau L., u. Mtg.
Pohl, H., Maur.

Kröger, Herb., Kwl. 2
52 + Bartel, Frau L., u. Mtg.
Mundsbürger Damm 45

Ank. H., Fotogröhl.
60 Freie und Hansestadt
Hamburg

Häbner, Hde. Gärtnerei 2
Freudenhal, O., StaArb.

Spreestraße

Ben. 1962 nach dem Fluß in
der Mark Brandenburg

Bz: Altona, Ortsa: Hansest.
Stl: Lurup 23 53

Von der Elbgaustraße
abweigend
Block 2 Nie, H., Mal.

Springeltwiete

Nach dem Holzhändler Johann
Sprinke (1759) erh. die Twiete
den Namen Springeltwiete
(1932), der später in Springel-
twiete überging.

Bz: Hmb-Mitte,
Stl: Hmb-Alstadt 23 I

Siehe Plan der Innenstadt
Von der Burdardstraße links:

1-3 Springenhol
+ Springenhol A.-G.,
Johanniswall 4 IV

1 Paul Neisse,
Barmachstr. 2 E
M. Vermittl. & Co.,
elektr. Anl. 2 OE

Ferdinand Lichte,
Konserv. 2 OE
Busacker, P., Barobed 2 OE

Friedrich Siehler, Rundf.-